

**DEPARTEMENT  
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

**Lebensmittelkontrolle**

Irina Nüesch, Dr. sc. techn.  
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser  
Obere Vorstadt 14, 5000 Aarau  
Telefon direkt 062 835 30 95  
Telefon zentral 062 835 30 20  
Fax 062 835 30 49  
irina.nueesch@ag.ch  
www.ag.ch/dgs

Gemeinderat Döttingen  
Wasserversorgung  
5312 Döttingen

14. August 2020

V1/IN

**Amtlicher Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 20-02766**

Betreffend: Gemeinde Döttingen, Wasserversorgung - DTG1 / 30057  
Probenahmegrund, Untersuchungsantrag: Untersuchung auf Chlorothalonil-Rückstände im Verteilnetz  
Untersuchungsschwerpunkte: Pflanzenschutzmittelrückstände, Nitrat  
Probeneingang: 07.07.2020  
Untersuchungszeitraum: 07.07.2020 - 13.08.2020

**Einleitung**

Bei der Untersuchung handelt es sich um eine Erweiterung der amtlichen Untersuchungsreihe, die im Mai/Juni 2019 durchgeführt wurde. Zu diesem Zeitpunkt konnten Wasserproben erst auf die Chlorothalonilsulfonsäure R417888 untersucht werden. In der vorliegenden Untersuchung wurden Proben auf weitere Abbauprodukte überprüft.

**Befunde**

Die Probe wies eine ungenügende Qualität auf bezüglich: Chlorothalonil-Metabolit R471811. Zudem lag die Konzentration der Chlorothalonilsulfonsäure R417888 beim Höchstwert (unter Berücksichtigung der Messunsicherheit).

Sie ist auf Grund von Art. 3 der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) zu beanstanden.

Die Beurteilung der Probe bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

**Massnahmen**

*Massnahmen bei Höchstwertüberschreitung*

Wir haben Sie bereits über die erforderlichen Massnahmen im Falle einer Höchstwertüberschreitung betreffend Chlorothalonil-Rückstände informiert.

*Veröffentlichung der Untersuchungsergebnisse durch unser Amt*

Aus der Bevölkerung und von Medienschaffenden wurde bereits verschiedentlich Interesse an den Ergebnissen dieser erweiterten Untersuchungsreihe angemeldet. Wir beabsichtigen, die Messwerte der Trinkwasserproben für alle 20 beprobten Wasserversorgungen der Öffentlichkeit zugänglich zu machen.

Wenn Sie im Hinblick auf die Veröffentlichung des Untersuchungsbefundes Ihrer Gemeinde Vorbehalte oder Anliegen haben, bitten wir Sie, uns diese bis am 07. September 2020 mitzuteilen.

### **Bemerkungen**

Da der Qualitätsmangel bezüglich Chlorothalonil-Rückstände für Ihre Wasserversorgung bereits bekannt ist und eine übergeordnete Bewertung der längerfristig bestehenden Problematik vorliegt, sehen wir von einer formellen Beanstandung der Proben und Kostenverrechnung ab.

Freundliche Grüsse



Irina Nüesch  
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

*Amtliche Untersuchung ohne Kostenverrechnung*

Kopie

- Bauamt Döttingen, Werkhof, Herr Philipp Deppeler, Brunnenmeister, Gewerbestrasse 9, 5312 Döttingen

4

## Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

### Erhebungsdaten (erhoben durch Amt für Verbraucherschutz)

Proben erhoben am: 07.07.2020  
 Probenahme durch: Marie-Therese Bohni  
 Letzte stärkere Regenfälle: -  
 Niederschlagsmenge [mm]: -  
 Niederschlagsmessort: -

### Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
20-02766-001	Netzstelle: Hauptzone, Badstrasse, Dorfbrunnen	Trinkwasser

### Vor Ort gemessene Parameter

Parameter	Netz: Badstrasse  20-02766-001	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	15.9	O: 5 - 25
Leitfähigkeit, elektrische, bei 25 °C	542	O: 200 - 800

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

### Nitratbestimmung

Parameter	Netz: Badstrasse  20-02766-001	Beurteilungswerte
Nitrat [mg/l]	17	H = 40 O <25

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

**Pflanzenschutz-  
mittelrückstände**

	<b>Netz: Badstrasse</b>	<b>Beurteilungs- werte</b>
	<b>20-02766-001</b>	
Chlorothalonilsulfonsäure R417888 [ $\mu\text{g/l}$ ]	0.089 B: 0.077 - 0.14 $\mu\text{g/l}$	H = 0.10 O <0.10
Chlorothalonil-Metabolit R471811 [ $\mu\text{g/l}$ ]	<b>0.33</b>	H = 0.10 O <0.10
Chlorothalonil-Metabolit SYN507900 [ $\mu\text{g/l}$ ]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Pestizide (Total) [ $\mu\text{g/l}$ ]	0.42 B: 0.38 - 0.71 $\mu\text{g/l}$	H = 0.50

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Messwerte mit dem Zeichen < (kleiner als) lagen unter der Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.

B = Messunsicherheitsbereich beim gesetzlichen Anforderungswert. Für Messwerte innerhalb des Bereichs ist keine eindeutige Beurteilung der Konformität möglich.

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewendete Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelkontrolle, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Analysen in unserem Labor am Kunsthausweg 24, 5000 Aarau durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Proben.